

## Kazue Taguchi

Wir laden Sie herzlich ein zur Eröffnung der Ausstellung

FREISCHWIMMER  
Licht-Installationen

Vernissage: Freitag, 23. November 2012, 19-21 h  
blikk - Solo von Annette Krebs für präparierte Gitarre, Elektronik, Objekte, Samples und einen Lautsprecher um 19:30 h  
Improvisation für Cello (Lin Hui-Chun) und Stimme (Zosia Bernad) um 20:30 h

Finissage: Samstag, 19. Januar 2013, 16-18 h

### lorch+seidel contemporary

lorch+seidel galerie | Tucholskystr. 38 | T +49. 30. 978 939 35 | info@lorch-seidel.de | tue-fri 1-7 pm | di-fr 13-19 h  
contemporary art | D-10117 Berlin | M +49. 176. 235 265 65 | www.lorch-seidel.de | sat 12-6 pm | sa 12-18 h

**Kazue Taguchi** (geb. 1975 in Japan) studierte an der Joshibi University of Art and Design in Kanagawa/JP, am Fundació Centre del Vidre de Barcelona und an der Virginia Commonwealth University in Richmond/US, wo sie ihr Studium mit dem Master of Fine Arts im Jahr 2007 beendete. Arbeiten von Kazue Taguchi befinden sich in wichtigen öffentlichen Sammlungen (Musée mudac/Lausanne, Museo de Arte en Vidrio de Alcorcón/Madrid, Museo del Vidrio La Granja/Segovia) und wurden u. a. im Glas-Museum Hentrich/Düsseldorf und im Glas-Museum/Ebeltoft ausgestellt. In ihrer Master-Thesis beschreibt Kazue Taguchi zwei Erfahrungen, die für ihre eigene künstlerische Entwicklung wesentlich waren. Zum einen die Kirschblüte als fester Bestandteil der japanischen Kultur: Ihr kontemplatives nächtliches Erleben, wenn das Blütenmeer im Mondlicht erstrahlt und sich in Teichen und Wasserbecken als Spiegelbild verdoppelt. Zum anderen die gotischen Kathedralen in Europa mit ihren bunt verglasten Fenstern, deren figürliche Glasmalereien durch den Einfall von Sonnenlicht zu abstrakten, langsam auf Boden und Wänden dahin ziehenden Farbmustern verwandelt werden. Licht, Reflexion und Bewegung sowie die Suche nach meditativen Räumen kennzeichnen auch die Installationen von Kazue Taguchis neuer Werkgruppe Freischwimmer: Ruhig und gleichförmig bewegtes Licht gleitet in der Dunkelheit über metallisierte Oberflächen. Zyklisch wiederkehrende Reflexionen lassen flüchtige, sphärische Bilder erscheinen, deren Poesie den Betrachter entführt auf eine Reise in die Unendlichkeit des Raums.

**Annette Krebs** arbeitet im Bereich der elektroakustischen Musik an Mischungen von Klängen und Geräuschen unter Einbeziehung von Sprachmaterial. In ihrer Musik treten collagiert Sprachfragmente, Wortfetzen und Bruchstücke aus Außenaufnahmen auf und mischen sich mit tonal und rhythmisch frei angeordneten Klängen, Geräuschen und Stille. Annette Krebs arbeitet solistisch, im musikalischen und intermedialen Bereich in verschiedenen Besetzungen und Ensembles und entwickelt Kompositionen für Performer/innen und Lautsprecher.

**Lin Hui-Chun** studierte klassisches Cello bei Prof. Peter Bruns an der Hochschule für Musik in Dresden und Improvisation bei Thilo Augsten an der Hochschule für Musik und Theater in Leipzig. Sie arbeitet als Solocellistin und Ensemble-Musikerin für Improvisation, Theatermusik, zeitgenössische Musik, Tanzperformance, klassische Musik, Weltmusik und elektroakustische Musik.

**Zosia Bernad** ist Mitglied des Ensembles der Internationalen Schule für Traditionelle Musik (gegründet 1999 von der Stiftung Muzyka Kresów in Lublin/PL). Ziel des Ensembles ist die Pflege und Weiterentwicklung der traditionellen polnischen Volksmusik. Der archaisch anmutende Gesang zeichnet sich durch seinen unverfälschten Charakter und seine harte Klangfarbe aus.

Abbildungen | Licht-Reflexionen aus der Installation Freischwimmer | 2012 | Foto oben (Detail): Kazue Taguchi | Foto unten (Detail): Julie Verin



## Kazue Taguchi

You are cordially invited to the exhibition

FREISCHWIMMER  
Light installations

Vernissage on Friday, 23 November 2012, 7-9 pm  
blikk - solo by Annette Krebs for prepared guitar, electronics, objects, samples, and loudspeaker, 7:30 pm  
Improvisation for cello (Lin Hui-Chun) and voice (Zosia Bernad), 8:30 pm

Finissage on Saturday, 19 January 2013, 4-6 pm

### lorch+seidel contemporary

lorch+seidel galerie | Tucholskystr. 38 | T +49. 30. 978 939 35 | info@lorch-seidel.de | tue-fri 1-7 pm | di-fr 13-19 h  
contemporary art | D-10117 Berlin | M +49. 176. 235 265 65 | www.lorch-seidel.de | sat 12-6 pm | sa 12-18 h

**Kazue Taguchi** (born in Japan in 1975) studied at Joshibi University of Art and Design in Kanagawa/JP, the Barcelona Fundació Centre del Vidre, and the Virginia Commonwealth University in Richmond/US, where she received a Master of Fine Arts degree in 2007. Works by Kazue Taguchi are found in major public collections (Musée mudac/Lausanne, Museo de Arte en Vidrio de Alcorcón/Madrid, Museo del Vidrio La Granja/Segovia), and have been exhibited in museums such as the Düsseldorf Glass Museum Hentrich and the Ebeltoft Glass Museum. In her master's thesis Kazue Taguchi describes two experiences that are crucial to her own artistic development. The first is the cherry blossom celebration, an essential element of Japanese culture: during nocturnal contemplation, the sea of blossoms is lit up by moonlight and doubled through reflections on the surfaces of ponds and fountains. The second is the gothic cathedrals of medieval Europe with their polychrome stained glass windows, whose figures are transformed by sunlight into abstract patterns that move gradually across floor and walls. Freischwimmer, Kazue Taguchi's most recent installation series, is also shaped by light, by reflection, and by motion, as well as by the search for meditative spaces: in the darkness, tranquil and steadily moving light glides across metalized surfaces. Cyclically recurring reflections create transitory spherical images whose poetry transports viewers on a journey into endless space.

**Annette Krebs** works within the field of electroacoustic music, combining tones, noise, and recordings of ambient sounds and words. As in an acoustic collage, fragments of language are integrated as musical materials with tonal and rhythmic abstract instrumental sounds, noise, and silence. Annette works as a soloist and in groups at the interface between improvisation and composition; she collaborates with performers and visual artists and develops compositions for performers and loudspeakers.

**Lin Hui-Chun** studied classical cello with Professor Peter Bruns at Dresden Conservatory and improvisation with Tilo Augsten at the Leipzig University of Music and Theatre. She works as a solo cellist and ensemble musician performing improvisational, contemporary, classical, world, and electroacoustic music, as well as in the areas of dance and music theatre.

**Zosia Bernad** is a member of the International School of Traditional Music Ensemble, initiated by the Muzyka Kresów Foundation in Lublin/PL in 1999. The ensemble's primary objective is to preserve and cultivate the Polish folk song tradition. This seemingly archaic music is characterized by a raw, natural sound.

Images | light reflections from the Freischwimmer installation series | 2012 | top photo (detail): Kazue Taguchi | bottom photo (detail): Julie Verin